



CARTA DE BIENVENIDA DE LA SOCIEDAD CIVIL AL XV FORO MUNDIAL SOBRE MIGRACIÓN Y DESARROLLO

RIOHACHA, 2 AL 4 DE SEPTIEMBRE DE 2025

(English below) (Français ci-dessous)

Presentado por Nidia Tarazona, CGT Colombia

RESISTIR RECLAMAR RECONOCER

Estimadas y estimados representantes de gobiernos, integrantes de la sociedad civil y demás actores participantes, reciban un cordial saludo:

Hoy debo reconocer a quiénes no están presentes en esta sala que representan a millones de migrantes y sus comunidades en todo el mundo. Somos 74 personas delegadas de la sociedad civil en esta Cumbre, un número de por sí reducido, y aún así, todas están afuera sin poder participar en esta sala y en las mesas redondas. Solo yo tengo la ardua tarea y la gran responsabilidad de representar la enorme diversidad de necesidades, prioridades y situaciones sinceramente desesperadas a las que nos enfrentamos.

Sin embargo, no podemos seguir aceptando la criminalización y exclusión de las personas migrantes. Cuando se les persigue, se les detiene o se les separa de sus familias, no solo se violan derechos fundamentales, también se profundiza el dolor y la desigualdad. Necesitamos resistir estas narrativas y las políticas de terror, de crueldad y deshumanización de personas en movilidad. Migrar no es un delito. La movilidad humana es un derecho. Por ello, hacemos un llamado firme y urgente a la humanización de las migraciones, al reconocimiento del derecho a migrar y también del derecho a no migrar; en condiciones de seguridad, libertad, dignidad y bienestar.

Debemos reclamar el valor y el significado del marco internacional de los derechos humanos. Estamos viendo las separaciones forzadas de padres e hijos, las deportaciones de personas durante sus ceremonias de naturalización, y un genocidio en Gaza con ninguna respuesta de la comunidad internacional. No podemos aceptar la regresión normalizada de las políticas. Que

viva Palestina Libre. No podemos aceptar el discurso criminalizante sobre la migración. La forma en que la gobernanza internacional, incluida la migración, olvida el hecho crucial de que la sociedad civil, como grupo de partes interesadas que incluye a las comunidades migrantes y de base en primera línea, debe ser la voz central. Recordamos al Foro que no se puede hablar de las personas migrantes sin ellas. Los gobiernos tienen otros espacios y diálogos intergubernamentales, pero este es el único espacio de diálogo sobre migración y desarrollo verdaderamente dirigido por los Estados miembros, que cuenta con la participación de las partes interesadas. Por lo tanto, todas las sesiones del Foro deben celebrarse con una representación suficiente de las personas migrantes y de quienes los representan.

Debemos reconocer nuestras promesas, objetivos y visión de un futuro mejor para todas y todos. Debemos ser valientes, dar un paso al frente y proteger estos espacios. Lo que está sucediendo con las personas migrantes y sus familias, y el retroceso de los derechos humanos en todo el mundo, no puede normalizarse. Esto no puede ser lo que derrumbe el sistema internacional.

Asimismo, instamos a armonizar la legislación nacional de cada uno de los países presentes, con los Principios y Derechos Fundamentales, garantizando que toda persona migrante, sin distinción alguna, goce del acceso a derechos, como a la identidad, educación, salud física y mental, las condiciones laborales dignas, protección social efectiva y acceso a la justicia.

Este foro es una oportunidad para que gobiernos, organismos internacionales, personas migrantes y sociedad civil trabajemos juntos en la construcción de políticas migratorias y prácticas humanas, inclusivas y coherentes con el marco de los compromisos internacionales de derechos humanos asumidos por los Estados.

Resistir, Reclamar y Reconocer. Con respeto y esperanza, sigo repitiendo estas palabras porque son el mensaje central de nuestra campaña de la sociedad civil de cara al futuro.

Debemos resistir estas violaciones de las obligaciones internacionales. Debemos reclamar lo que hemos perdido. Debemos reconocer que los derechos de las personas migrantes son derechos humanos, y los derechos humanos no son negociables. Migrar no debe significar perder derechos, sino ejercerlos plenamente.

¿De qué lado de la historia quieren estar? Únanse a nosotras y nosotros, únanse a las personas migrantes. **Resistir, Reclamar y Reconocer.**

English



WELCOME LETTER FROM CIVIL SOCIETY TO THE XV WORLD MIGRATION FORUM

RIOHACHA, SEPTEMBER 2-4, 2025

Delivered by Nidia Tarazona, CGT Colombia

**RESIST
RECLAIM
REALISE**

Dear representatives of governments, members of civil society, and other participating actors, warm greetings:

Today, I must acknowledge those who are not present in this room but who represent millions of migrants and their communities around the world. There are 74 civil society delegates at this Summit, a small number in itself, and yet all of them are outside, unable to participate in this room and at the RoundTables. I alone have the arduous task and great responsibility of representing the enormous diversity of needs, priorities, and truly desperate situations we face.

However, we cannot continue to accept the criminalisation and exclusion of migrants. When they are persecuted, detained, or separated from their families, not only are fundamental rights violated, but sorrows and inequalities are also deepened. We need to resist these narratives and policies of terror, cruelty, and dehumanisation of people on the move. Migration is not a crime. Human mobility is a right. We therefore make a firm and urgent call for the humanisation of migration, for the recognition of the right to migrate and also the right not to migrate, in conditions of safety, freedom, dignity, and well-being.

We must reclaim the value and meaning of the international human rights framework. We are witnessing the forced separation of parents and children, the deportation of people during their naturalisation ceremonies, and genocide in Gaza with no response from the international

community. We cannot accept the normalised regression of policies. Long live Free Palestine. We cannot accept the criminalising discourse on migration. The way international governance, including migration, overlooks the crucial fact that civil society, as a stakeholder group that includes migrant and grassroots communities on the front lines, must be the central voice. We remind the Forum that you cannot talk about migrants without them. Governments have other spaces and intergovernmental dialogues, but this is the only space for dialogue on migration and development that is truly led by Member States, with the participation of stakeholders. Therefore, all sessions of the Forum must be held with sufficient representation of migrants and those who represent them.

We must recognise our promises, goals, and vision for a better future for all. We must be courageous, step forward, and protect these spaces. What is happening to migrants and their families, and the rollback of human rights around the world, cannot be normalised. This cannot be what brings down the international system.

We also urge the harmonisation of the national legislation of each country present with the Fundamental Principles and Rights, ensuring that all migrants, without distinction, enjoy access to rights such as identity, education, physical and mental health, decent working conditions, effective social protection, and access to justice.

This forum is an opportunity for governments, international organisations, migrants, and civil society to work together to develop migration policies and practices that are humane, inclusive, and consistent with the international human rights commitments undertaken by States.

Resist, Reclaim, and Realise. With respect and hope, I continue to repeat these words because they are the central message of our civil society campaign for the future.

We must resist these violations of international obligations. We must reclaim what we have lost. We must recognise that the rights of migrants are human rights, and human rights are non-negotiable. Migrating should not mean losing rights, but exercising them fully.

Which side of history do you want to be on? Join us, join migrants. **Resist, Reclaim, and Recognise.**

Français



LETTRE DE BIENVENUE DE LA SOCIÉTÉ CIVILE AU XV^e FORUM MONDIAL SUR LA MIGRATION ET LE DÉVELOPPEMENT

RIOHACHA, DU 2 AU 4 SEPTEMBRE 2025

Présenté par Nidia Tarazona, CGT Colombie

RÉSISTER SE RÉAPPROPRIER RECONNAÎTRE

Chers représentant.e.s des gouvernements, membres de la société civile et autres acteurs participants, je vous adresse mes salutations les plus cordiales.

Aujourd'hui, je tiens à rendre hommage à ceux qui ne sont pas présents dans cette salle et qui représentent des millions de migrant.e.s et leurs communautés à travers le monde. Nous sommes 74 délégué.e.s de la société civile à ce sommet, un nombre déjà réduit, et pourtant, tous sont à l'extérieur, sans pouvoir participer à cette salle et aux tables rondes. Je suis seul à avoir la lourde tâche et la grande responsabilité de représenter l'énorme diversité des besoins, des priorités et des situations sincèrement désespérées auxquels nous sommes confrontés.

Cependant, nous ne pouvons continuer à accepter la criminalisation et l'exclusion des migrant.e.s. Lorsque ceux-ci sont persécutés, détenus ou séparés de leurs familles, non seulement leurs droits fondamentaux sont violés, mais la souffrance et les inégalités s'aggravent. Nous devons résister à ces discours et à ces politiques de terreur, de cruauté et de déshumanisation des personnes en situation de mobilité. Migrer n'est pas un crime. La mobilité humaine est un droit. C'est pourquoi nous lançons un appel ferme et urgent en faveur de l'humanisation des migrations, de la reconnaissance du droit de migrer et aussi du droit de ne pas migrer, dans des conditions de sécurité, de liberté, de dignité et de bien-être.

Nous devons revendiquer la valeur et la signification du cadre international des droits humains. Nous assistons à des séparations forcées entre parents et enfants, à des expulsions de personnes pendant leurs cérémonies de naturalisation et à un génocide à Gaza sans aucune réaction de la communauté internationale. Nous ne pouvons pas accepter la régression normalisée des politiques. Vive la Palestine libre. Nous ne pouvons pas accepter le discours

criminalisant sur la migration. La gouvernance internationale, y compris en matière de migration, oublie le fait crucial que la société civile, en tant que groupe de parties prenantes comprenant les communautés migrantes et les communautés de base en première ligne, doit être la voix centrale. Nous rappelons au Forum qu'il n'est pas possible de parler des migrant.e.s sans eux. Les gouvernements disposent d'autres espaces et dialogues intergouvernementaux, mais celui-ci est le seul espace de dialogue sur la migration et le développement véritablement dirigé par les États membres, avec la participation des parties prenantes. Par conséquent, toutes les sessions du Forum doivent se tenir avec une représentation suffisante des migrant.e.s et de ceux qui les représentent.

Nous devons reconnaître nos promesses, nos objectifs et notre vision d'un avenir meilleur pour tous et toutes. Nous devons être courageux, aller de l'avant et protéger ces espaces. Ce qui arrive aux migrant.e.s et à leurs familles, ainsi que le recul des droits humains dans le monde entier, ne peuvent pas être normalisés. Cela ne peut pas être ce qui fera s'effondrer le système international.

De même, nous demandons instamment que la législation nationale de chacun des pays présents soit harmonisée avec les principes et droits fondamentaux, en garantissant que toute personne migrante, sans distinction aucune, puisse jouir de l'accès à des droits tels que l'identité, l'éducation, la santé physique et mentale, des conditions de travail dignes, une protection sociale efficace et l'accès à la justice.

Ce forum est l'occasion pour les gouvernements, les organismes internationaux, les migrant.e.s et la société civile de travailler ensemble à l'élaboration de politiques migratoires et de pratiques humaines, inclusives et cohérentes avec le cadre des engagements internationaux en matière de droits humains pris par les États.

Résister, Se Réapproprier et Reconnaître. Avec respect et espoir, je continue à répéter ces mots car ils constituent le message central de notre campagne de la société civile pour l'avenir.

Nous devons résister à ces violations des obligations internationales. Nous devons revendiquer ce que nous avons perdu. Nous devons reconnaître que les droits des migrant.e.s sont des droits humains, et que les droits humains ne sont pas négociables. Migrer ne doit pas signifier perdre ses droits, mais les exercer pleinement.

De quel côté de l'histoire voulez-vous être ? Rejoignez-nous, rejoignez les migrant.e.s.

Résister, Se Réapproprier et Reconnaître.